ORĘDOWNIK MIASTA BYDGOSZCZY

Redakcja i Administracja:
Magistrat miasta Bydgoszczy, ratusz pokój nr. 15.
Czynna codziennie od godz. 8-ej do 3-ej po południu
Za redakcję odpowiada radca Tytus Podoski.

Prenumerata: miesięcznie 50 groszy

Ogłoszenia:
Wiersz szerokości 66 mm 20 groszy. — Przy powtarzającem się ogłoszeniu udzielamy rabatu.

Nakładem: Magistrat Miasta Bydgoszczy
Drukiem Drukarni Bydgoskiej S. A. (Dzien. Bydg.)

Nr. 15 | Bydgoszcz, piątek, dnia 1 sierpnia 1930 r. | Rok XLVI.

Treść numeru:

148. **Odpis.**

Poznań, dnia 2-go lipca 1930 r.

Wojewoda Poznański.
L. dz. 3660/30 R. R.
Przedmiot: przeniesienie siedziby wojewódzkiego inspektora rybackiego z Bydgoszczy do Poznania.

Pismo Okólne.

Do wszystkich Panów Starostów oraz Panów Prezydentów miast wydzielonych.

Podaję do wiadomości, że siedziba wojewódzkiego inspektora rybackiego została przeniesiona z Bydgoszczy do Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu, w związku z tem wszelkie sprawy odnoszące się do rybactwa należy odtąd kierować wprost do Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu.

Wojewada:
(—) R. Raczyński.

Powyższe ogłasza się.

Bydgoszcz, dnia 4 sierpnia 1930 r.

Magistrat
(—) Hańczewski, radca miejski.

L. dz. 7523/30. XII. b.

149.

Komunikat.

Z dniem 1 lipca br. przeszły na mnie uprawnienia do karania z rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 22. III. 28 r. o godzinach handlu i godzinach otwarcia zakładów handlowych i niektórych przemysłowych (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 364) oraz wydanego na jego podstawie rozporządzenia Miejskiego Urzędu Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego z dnia 14. XI. 1928 r. Orędownik Nr. 18.

Wobec często powtarzających się wykroczeń w tej dziedzinie przez samowolne przedłużenie ustalonej godziny policyjnej jak również wobec bezprawnego otwierania pewnych składów w niedziele i święta (np. fryzjerskich) przypominam art. 16 powyżej podanego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej, które brzmi:

„Winni przekroczenia przepisów niniejszego rozporządzenia lub rozporządzeń wydanych na jego podstawie, ulegną karze grzywny do 2.000 zł i karze aresztu do 6 tygodni, albo jednej z tych kar".

Władza orzekająca oznaczy w orzeczeniu na „wypadek niemożności i ściągnięcia grzywny, karą zastępczego aresztu, według słusznego uznania, jadnakże w wysokości nie ponad 4 tygodnie.

W razie powtórzenia przekroczeń, wymienionych w ust. 1-szym niniejszego artykułu, w ciągu roku licząc od poprzedniego ukarania, winny ulegnie karze bezwzględnego aresztu".

Podając powyższe do wiadomości zainteresowanych, zaznaczam, że wydałem równocześnie polecenie Policji Państwowej do bezwzględnego ściągania tych wykroczeń.

Bydgoszcz, dnia 16 lipca 1930 r.

(—) Wl. Dworakowski
Starosta Grodzki.

L. dz. 2509/30 II.

150.

Zarządzenie

z dnia 24 marca 1930 r. o ustaleniu taryfy maksymalnej najmu dorożek samochodowych.

Na podstawie art. 131 łącznie z art. 43 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 7 czerwca 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 53 poz. 468) o prawie przem. po wysłuchaniu opinji Izby Przemysłowo-Handlowej w Bydgoszczy oraz Rady Miejskiej ustala się na terenie miasta Bydgoszczy następującą taryfę maksymalną za najem dorożek samochodowych:

Taksa I. dzienna:

pierwsze 300 m.	0,60 zł
każde dalsze 150 m.	0,10 „

Taksa II. nocna:

pierwsze 200 m.	0,60 zł
każde dalsze 100 m.	0,10 „
Za zajazd na zamówienie	0,50 „
Czekanie za każde 2 minuty	0,10 „

Taryfa powyższa obowiązuje do dwóch osób włącznie. Każdy następny pasażer dopłaca jednorazowo od 6-tej wzgl. 7-mej rano do 10-tej wieczorem 0,30 zł

od 10-tej wieczorem do 6-tej wzgl. 7-mej rano 0,50 „

Bagaż do 10 kg. wolny od opłaty, ponad 10 do 25 kg. 0,30 „

Taryfa niniejsza obowiązuje tylko w obrębie granic administracyjnych miasta Bydgoszczy, zaś poza obręb miasta obowiązuje wolna ugoda. Płaci się tylko oznaczoną przez licznik taksę. Jazda bez uruchomienia licznika i zaplombowania go przez Magistrat jest niedozwolona. Kurs nocny obowiązuje od 1 kwietnia do 30 września od godz. 22-ej do 6-ej rano, natomiast od 1 października do 31 marca od godz. 22-ej do 7-mej rano.

Winni przekroczenia powyższej taryfy będą karani na podstawie postanowień karnych Działu VII. wyżej podanego rozporządzenia.

Zarządzenie niniejsze obowiązuje od dnia ogłoszenia. Z chwilą tą traci moc taryfa z dnia 27. XII. 1927 r.

Magistrat m. Bydgoszczy

(—) Inż. Piotrowski, radca miejski.

151

Pan Wojewoda Poznański pismem z dn. 9. 7. 1930 r. l. dz. 7514/30 VII powierzył z dniem 15 lipca br. stanowisko lekarza umówionego Państwowej Pomocy Lekar-

skiej dla rejonu I miasta Bydgoszczy dr. Zofji Kączkowskiej ul. Gdańska 25, przez co podzielono miasto na trzy rejony, a mianowicie:

Rejon I. (dr. Kączkowska) obejmuje:

Zachodnią stronę ul. Gdańskiej aż do ul. Jagiellońskiej; północną część ul. Marsz. Focha (dawna Jagiellońska i Wojewódzka) i północną część ul. Grunwaldzkiej.

Rejon II (dr. Gintyłło) obejmuje:

Wschodnią stronę ul. Gdańskiej aż do Placu Teatralnego, wschodnią stronę ulicy Mostowej do Starego Rynku, wschodnią stronę Starego Rynku przez ul. Kościelną, wschodnią stronę ul. Szpitalnej do Zbożowego Rynku, wschodnią część ul. Kujawskiej, wschodnią stronę ul. Karpackiej i ul. Glinki.

Rejon III (dr. Szymanowski) obejmuje:

Południową stronę ulicy Marsz. Focha (dawn. Jagiellońska i Wojewódzka), południową stronę ul. Grunwaldzkiej, zachodnią stronę Placu Teatralnego, zachodnią stronę ul. Mostowej, zachodnią i południową stronę Starego Rynku, przez ul. Kościelną, południowo-zachodnią część ul. Szpitalnej, poł.-zachodnią stronę Zbożowego Rynku, poł.-zachodnią stronę ul. Kujawskiej, poł.-zachodnią stronę ul. Karpackiej i Glinki.

Powyższe ogłaszam.

Bydgoszcz, dnia 23 lipca 1930 r.

Za Prezydenta Miasta

w/z (—) dr. Gaszyński, lekarz powiatowy.

L. dz. 4821/30. Z.

152

Ogłoszenie.

Doszło do mej wiadomości, iż wnioskodawcy o pożyczkę budowlaną zatrudniają przy swych budowlach pracowników zamiejscowych.

Podaję wobec tego do wiadomości, że w wypadku stwierdzenia powyższego, wnioski o kredyt nie będą uwzględniane wzgl. wypłaty tegoż wstrzymane.

Bydgoszcz, dnia 29 lipca 1930 r.

Przewodniczący Komitetu Rozbud. Miasta

(—) Dr. Śliwiński, prezydent miasta.

L. dz. Rozb. 867/30.

153

Ogłoszenie.

Na zasadzie art. 122 ustawy o państwowym podatku dochodowym (Dz. U. 58/25 r. poz. 411) wzywa się niniejszem p. Amalję Schmidt, zamieszkałą dawniej przy ulicy Sienkiewicza 7, do odebrania w ciągu dni 14 nakazu płatniczego na państwowy podatek dochodowy na rok podatkowy 1928, w Wydziale III (Podatkowym), Nowy Rynek 1, pokój 12.

Bydgoszcz, dnia 29 lipca 1930 r.

Magistrat — Wydział III (Podatkowy).

(—) Hańczewski, radca miejski.

L. dz. III 6919/30.

154

Ogłoszenie.

Unieważnia się skradziony stały dowód osobisty nr. 5513 z zaświadczeniem obywatelstwa polskiego, wydany przez tutejszy Magistrat dnia 22 listopada 1929 r. na nazwisko Kemnitzówna Pelagja.

Bydgoszcz, dnia 17 lipca 1930 r.

Magistrat.

(—) Hańczewski, radca miejski.

L. dz. 7572/30. XII a.

155

Różycę

stwierdzono u świń, należących Zarządowi Szpitala Św. Florjana, przy ul. Św. Florjana 9.

Zarządzam środki ochronne.

Bydgoszcz, dnia 22 lipca 1930 r.

Wydział Zdrowia Magistratu m. Bydgoszczy
Oddział Weterynarji.

w/z (—) Hańczewski, radca miejski.

L. dz. 4836/30. Z.

156

Ku uwadze ubezpieczonych na wypadek inwalidztwa i na starość.

Pracujący na obszarze województw Poznańskiego i Pomorskiego robotnicy, rzemieślnicy pomocnicy itd. podlegają począwszy od ukończonego 16 roku życia

ubezpieczeniu na wypadek inwalidztwa, na starość oraz na rzecz pozostałych członków rodziny. Obowiązkowi temu nie podlegają osoby pracujące tylko za wolnem utrzymaniem oraz inwalidzi, pobierający już rentę inwalidową i osoby, podlegające ubezpieczeniu pacowników umysłowych. Ubezpieczeni, opuszczający pracę najemną, mogą się nadal ubezpieczać dobrowolnie. Z powodu wyjścia zamąż nie zwraca się składek, wpłaconych do ubezpieczenia inwalidowego.

Do uzyskania renty potrzebne jest przebycie przepisanego okresu wyczekiwania, oraz utrzymanie nabytych praw do świadczeń przez opłacanie składek ubezpieczeniowych (lepienie znaczków). Prawo do renty inwalidowej ma niezdolny do zarobkowania, który udowodni conajmniej 200 tygodni składkowych, z których conajmniej 100 składek musi być opłaconych na podstawie ubezpieczenia obowiązkowego. Do uzyskania renty starości potrzebnych jest conajmniej 1.200 składek tygodniowych.

Ubezpieczonym, którzy powrócili z Niemiec do Poznańskiego lub na Pomorze, policza się do 10 stycznia 1923 r. także te składki, które uiścili do niemieckich zakładów ubezpieczeniowych.

Prawo do świadczeń upada, jeśli ubezpieczony w okresie dwuletnim od daty wystawienia karty kwitowej opłacił mniej, aniżeli 20 składek na podstawie ubezpieczenia obowiązkowego lub mniej niż 40 przy ubezpieczeniu dobrowolnem. Jako tygodnie składkowe liczy się również czas trwania choroby, połączonej z niezdolnością do pracy i czas obowiązkowej służby wojskowej, lecz tylko wtenczas, jeśli choroba lub służba wojskowa łączyła się bezpośrednio z czasem pracy. Dlatego winni ubezpieczeni po przebyciu choroby, połączonej z niezdolnością do pracy, zażądać w Kasie Chorych poświadczenia czasu trwania choroby i poświadczenie to przedłożyć przy zamianie karty kwitowej.

Zaległe składki do ubezpieczenia inwalidowego ulegają przedawnieniu po upływie dwóch lat od dnia, w którym winne być opłacone. Ubezpieczeni chcąc uniknąć utraty nabytych praw do renty, winni sami dbać o to, aby pracodawcy opłacali składki regularnie. O nieregularnem płaceniu składek przez pracodawców winni ubezpieczeni we własnym interesie donieść kontrolerom Ubezpieczalni Krajowej albo też wprost Ubezpieczalni Krajowej w Poznaniu.

Zarząd Ubezpieczalni Krajowej.

Obliczenie zmiany kosztów utrzymania w Bydgoszczy

w miesiącu lipcu 1930 roku.

L. b.	ARTYKUŁY	Norma dzienna rodziny 4-osobowej	II. poł. czerwca		II. poł. lipca		Uwagi
			Cena za jednostkę	Koszt dzienny	Cena za jednostkę	Koszt dzienny	
	I.		gr.	gr.	gr.	gr.	
1	Chleb żytni pytlowy	1,23 kg.	33,3	41,0	40,0	49,2	
2	Mąka pszenna 65%	0,25 „	74,0	18,5	90,0	22,5	
3	Kasza jęczmienna	0,05 „	50,0	2,5	60,0	3,0	
4	Fasola	0,05 „	140,0	7,0	140,0	7,0	
5	Ryż	0,15 „	140,0	21,0	140,0	21,0	
6	Kartofle świeże	1,5 „	10,0	15,0	20,0	30,0	
7	Mleko	0,75 ltr.	30,0	22,5	30,0	22,5	
8	Jaja	1,5 szt.	14,7	22,1	14,7	22,1	
9	Masło	0,065 kg.	440,0	28,6	500,0	32,5	
10	Słonina świeża	0,1 „	320,0	32,0	320,0	32,0	
11	Kiełbasa	0,07 „	480,0	33,6	480,0	33,6	
12	Mięso wołowe	0,25 „	300,0	75,0	300,0	75,0	
13	Cukier	0,11 „	170,0	18,7	170,0	18,7	
14	Sól	0,1 „	36,0	3,6	36,0	3,6	
15	Kawa zbożowa	0,04 „	90,0	3,6	90,0	3,6	
16	Herbata	0,01 „	3400,0	34,0	3400,0	34,0	
	II.		—	378,7	—	410,3	+ 8,34 %
17	Węgiel kamienny	4,65 kg.	7,0	32,5	7,0	32,5	
18	Drzewo	3,00 „	15,0	45,0	16,0	48,0	
19	Nafta	0,16 „	85,0	13,6	85,0	13,6	
	III.			91,1	—	94,1	+ 3,28 %
20	Mieszkanie miesięcznie	komorne zasadnicze	1567,0	52,2	1670,0	55,7	
21	„ „	świadczenia	200,0	6,7	200,0	6,7	
22	Woda dziennie	$^3/_4$ m^3	24,0	18,0	24,0	18,0	
	IV.			76,9	—	80,4	+ 4,55 %
23	Mydło zwycz. dziennie	0,04 kg.	260,0	10,4	260,0	10,4	
24	Tramwaj	2 przejazdy	20,0	40,0	20,0	40,0	
25	Gazeta	1 egz.	20,0	20,0	20,0	20,0	
26	Wpis szkolny	jednorazowy	—	13,3	—	13,3	
27	Zeszyty szkolne	0,22 kaj.	20,0	4,4	20,0	4,4	
28	Fryzjer	1 strzyż.	100,0	3,3	100,0	3,3	
29	Teatr	2 bilety	250,0	16,7	250,0	16,7	
	V.			108.1	—	108,1	—
30	Palto męskie ciepłe	1 na 6 lat	25.000,0	11,6	25.000,0	11,6	
31	Garnitur maryn. m.	1 na 5 lat	25.000,0	13,9	25.000.0	13,9	
32	Ubranie robocze	1 na 1 rok	7.500,0	20,8	7.500,0	20,8	
33	Palto kobiece	1 na 6 lat	29.000,0	13,4	29.000,0	13,4	
34	Suknia świąteczna	1 na 5 lat	13.000,0	7,2	13.000,0	7,2	
35	„ codzienna	1 na 1 rok	4.000,0	11,1	4.000,0	11,1	
36	Koszula męska	1 na 1 mies.	650,0	21,7	650,0	21,7	
37	Kamasze męskie	3 na 1 rok	3.200,0	26,7	3.200,0	26,7	
38	Zelówki	2 na 1 rok	700,0	3,9	700,0	3,9	
		Rezultat :	—	130,3 785,1	—	130,3 823,2	— + **4,85** %

Bydgoszcz, dnia 31 lipca 1930 r.

Urząd Statystyczny.

Wyciąg ze statystyki ruchu ludności miasta Bydgoszczy od 1 stycznia 1925 r.

A. Ruch naturalny ludności według dokumentów Urzędu Stanu Cywilnego

Rok kwartał i miesiąc	Małżeństw	Urodzeń: żywych	Urodzeń: martwych	Urodzeń: ogółem	Urodzeń: w tem nieślubne	Zgonów: ogółem	Zgonów: w tem niemowląt	Przyczyny śmierci: Dyfterja	Odra i szkarlatyna	Koklusz krztusiec	Grypa	Tyfus	Gruźlica	Zapalenie płuc	Rak	Choroby organów oddech.	Organiczne cierp. serca udar serca	Udar mózgu	Wrodzona słabość do życia	Kurcze	Katar żołądka i kiszek	Zapalenie ślepej kiszki	Zapalenie nerek	Choroby porodu	Słabość starości	Nieszczęśliwe wypadki	Morderstwo, zabójstwo	Samobójstwo	Inne choroby	Przewyżka urodz. (Różnica między rubr. 3 i 7
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
1925 ogół.	718	3196	90	3286	357	1377	466	6	12	8	8	12	132	124	71	5	139	72	121	67	102	.	27	5	94	41	6	23	302	1819
1926 „	683	2891	101	2992	351	1670	554	10	41	2	19	13	209	199	78	19	129	85	173	87	127	2	32	8	134	47	11	18	227	1221
1927 „	744	2712	77	2789	321	1517	507	8	9	9	12	23	169	141	95	18	155	96	177	58	131	2	24	9	121	40	8	16	196	1195
1928 „	881	2816	69	2885	351	1674	507	8	7	6	17	17	191	169	91	25	174	80	162	64	151	2	31	11	146	49	9	17	247	1142
1929 „	925	2868	82	2950	379	1614	495	15	8	2	18	18	194	176	85	11	192	79	145	69	129	2	20	15	122	46	2	24	242	1254
I kwartał 1930	185	702	17	719	92	362	80	6	5	.	1	2	58	42	22	4	50	16	37	12	12	1	11	2	27	5	2	4	43	340
kwiecień „	87	250	3	253	33	133	42	1	.	1	2	2	12	17	6	1	16	8	9	7	9	.	.	2	18	1	.	.	21	117
maj „	36	241	5	246	33	149	55	.	.	.	.	.	12	21	7	1	15	11	14	12	13	.	4	2	11	4	.	3	19	92
czerwiec „	68	233	4	237	28	130	45	3	1	.	.	.	16	19	4	4	17	6	19	5	5	.	2	2	10	5	1	.	11	103

B. Miejscowy ruch ludności według policyjnych za- i odmeldowań:

Rok kwartał i miesiąc	Przypływ: Polaków	Przypływ: Niemców	Przypływ: Innych	Przypływ: Razem	Odpływ: Polaków	Odpływ: Niemców	Odpływ: Innych	Odpływ: Razem	Ludność Przypływ = + Odpływ = —	Przeprowadzki wewnątrz okręgu miasta (liczba rodzin)	W przemyśle, rzemiośle, handlu i w ruchu transport.: Przypływ	Odpływ	Różnica
1925 ogół.	13866	1009	291	15166	10062	1835	220	12117	+ 3049	17274	6205	5027	+ 1178
1926 „	11916	1003	230	13149	10624	1103	250	11977	+ 1172	20538	4898	4433	+ 465
1927 „	13906	1097	152	15155	12229	1189	187	13605	+ 1550	23131	5584	4776	+ 808
1928 „	15113	1233	348	16694	11350	1083	249	12682	+ 4012	11979	6753	4758	+ 1995
1929 „	14645	1299	148	16092	13526	1350	160	15036	+ 1056	11182	3794	3646	+ 148
I kwartał 1930	3200	285	105	3590	3811	286	160	4257	— 667	2728	850	1020	— 170
kwiecień „	1076	73	32	1181	936	124	33	1093	+ 88	799	237	220	+ 17
maj „	1306	73	7	1386	1178	98	5	1281	+ 105	910	327	302	+ 25
czerwiec „	783	54	4	841	1264	99	10	1373	— 532	656	250	328	— 78

C. Liczba mieszkańców miasta Bydgoszczy z dnia 30. 6. 1930 r.:

Polaków	Niemców	Innych	Razem	w tem żydów
108 381	8 927	612	**117.920**	1 717
91,9%	7,6%	0,5%	—	1,5%

Bydgoszcz, dnia 31 lipca 1930 r.

URZĄD STATYSTYCZNY.